

Addtech Allmänna Villkor – Utveckling

- 1. Tillämplighet**
 - 1.1. Dessa Allmänna Villkor skall tillämpas när Leverantören utvecklar produkter för Beställarens räkning. De Allmänna Villkoren gäller inte för det fall att Leverantören skall tillverka serieprodukter för Beställarens räkning. Villkoren gäller inte heller vid försäljning av produkter. Om parterna skriftligen har avtalat om villkor som avviker från dessa villkor skall parternas särskilda överenskommelse gälla i de delarna.
 - 1.2. Med Produkt förstås i dessa Allmänna Villkor det resultat som skall uppnås med utvecklingsarbetet enligt specifikationen i 2.1.
 - 1.3. Med Avtal(et) förstås i dessa Allmänna Villkor varje enskilt avtal mellan parterna avseende utveckling i syfte att framställa Produkter. Dessa Allmänna Villkor utgör en integrerad del av varje sådant Avtal.
- 2. Uppdragets omfattning**
 - 2.1. Leverantören skall baserat på Beställarens önskemål upprätta en detaljerad skriftlig specifikation över vad som skall uppnås genom utvecklingen.
 - 2.2. Leverantören skall vidare upprätta en projektplan som inkluderar en utvecklingsplan och en tidplan. I projektplanen skall anges påföljder vid dröjsmål.
 - 2.3. Specifikationen och projektplanen utgör en del av detta Avtal.
 - 2.4. Specifikationen och projektplanen skall skriftligen godkännas av Beställaren inom 15 dagar från det att Beställaren har fått del av dessa dokument. Skall i stället enligt Avtalet Beställaren tillhandahålla specifikationen och utvecklingsplanen skall Leverantören på motsvarande sätt godkänna specifikationen och projektplanen.
 - 2.5. Om specifikationen och projektplanen inte godkänts enligt 2.4 och kan parterna därefter inte komma överens om ett godkännande får respektive part säga upp avtalet till omedelbart upphörande. Leverantören har då rätt till ersättning för upprättande av specifikationen och projektplanen enligt löpande räkning. Beställaren har rätt att utnyttja specifikationen och projektplanen om han har erlagt erforderlig betalning.
 - 2.6. Parterna har för avsikt att, efter det att utvecklingen har genomförts, ingå avtal om tillverkning och leverans av Produkten.
- 3. Ändring av uppdraget**
 - 3.1. Ändring av uppdraget får endast ske efter särskild skriftlig överenskommelse mellan parterna. Anser part att det föreligger behov att ändra uppdraget bör denne snarast meddela andra parten detta.
- 4. Uppdragets genomförande**
 - 4.1. Parterna skall samarbeta och samråda vid uppdragets genomförande. Part skall snarast skriftligen meddela den andra parten om förändringar, problem, förseningar eller andra omständigheter som kan ha betydelse för utförandet av uppdraget.
 - 4.2. Parterna skall utföra sina åtaganden med för ändamålet lämpliga, kvalificerade och kompetenta medarbetare och med tillräckliga resurser. Leverantören får anlita underkonsult för utförande av olika delar av uppdraget.
 - 4.3. Beställaren skall till Leverantören fortlöpande tillhandahålla sådan kunskap som Beställaren besitter och som är relevant för en ändamålsenlig utveckling i syfte att framställa Produkten. Beställaren skall genomföra avtalade åtgärder så att Leverantören har möjlighet att leverera enligt överenskommelse.
 - 4.4. Om inte annat avtalats skall Leverantörens arbetstid förläggas mellan kl. 8 och 16 helgfria vardagar.
 - 4.5. Uppdraget anses slutfört när Leverantören rapporterar till Beställaren att uppdraget är klart. Uppdragets slutförande är inte villkorat av leveranstest eller liknande godkännande om inte detta särskilt avtalats.
 - 4.6. Utan inskränkning av anställdas rätt att fritt söka och välja anställning förbinder sig Beställaren att inte under uppdragets utförande eller under en tid av 1 år därefter aktivt verka för att anställa eller som konsult i annat bolag anlita eller annars engagera någon av Leverantörens anställda.
- 5. Kontaktperson**
 - 5.1. Parterna skall utse var sin kontaktperson. Kontaktpersonen skall ha rätt att fatta för parterna bindande beslut inom ramen för avtalet och ändra uppdraget. Kontaktpersonen skall dock inte ha rätt att ändra bestämmelse i dessa villkor.
 - 5.2. Om parterna i stället för kontaktperson enligt 5.1 har överenskommit att en projektgrupp skall bildas skall projektgruppen ha den kompetens som framgår av 5.1.
- 6. Ersättning och betalning**
 - 6.1. Leverantörens timarvode utgår enligt de tariffer för utförande av tjänst som Leverantören vid var tid tillämpar. Arvodena inkluderar inte mervärdesskatt eller andra offentliga pålagor. För arbete som Leverantören efter samråd med Beställaren utför på annan tid än som anges i 4.4 har Leverantören rätt till ett tillägg motsvarande 50 % av timarvodet.
 - 6.2. För arbete som Leverantören efter samråd med Beställaren utför på övertid (arbete utöver sju timmar per helgfri vardag) har Leverantören rätt till, utöver timarvode och eventuellt tillägg enligt 6.1, ett tillägg motsvarande 50 % av timarvodet om övertidsarbetet utförs på en vardag mellan kl. 8 och 20 och motsvarande 100 % av timarvodet om övertidsarbetet utförs under annan tid.
 - 6.3. Om överenskommelse om fast timarvode har träffats skall arvodet justeras halvårsvis med början sex månader efter ingåendet av detta Avtal. Om parterna därvid inte kan enas om nytt timarvode har Leverantören rätt att höja arvodet i den utsträckning som är skälig med hänsyn till den allmänna prisutvecklingen i branschen.
 - 6.4. Om uppdraget utförs utanför Leverantörens verksamhetsort har Leverantören rätt till ersättning för traktamente, logi, måltider och resor enligt Leverantörens regler, som dock skall vara skäliga.
 - 6.5. Beställaren skall bekosta allt material som erfordras för att framställa Produkten.
 - 6.6. Om Leverantören försakats merarbete, merkostnader eller inte kan utnyttja avdelade resurser på grund av omständighet som Beställaren ansvarar för, skall

- Beställaren ersätta Leverantören för detta enligt samma grunder som för uppdraget i övrigt.
- 6.7. Leverantören utför utvecklingen på löpande räkning. Betalning skall erläggas en gång per månad senast 30 dagar efter fakturadatumet. Har parterna avtalat fast pris har Leverantören rätt att få betalt en gång per månad med belopp utgörande 20% av den totala ersättningen dock skall, när utvecklingen slutförts, full betalning erläggas om detta inte har skett tidigare. Är betalningen försenad löper dröjsmålsränta från förfalldagen. Dröjsmålsräntan används till den vid varje tid gällande räntan kallad "main refinancing facility of the European Central Bank" med tillägg av åtta procentenheter.
- 7. Äganderätt till Produkten och andra immateriella rättigheter**
- 7.1. Äganderätten till Produkten tillkommer Leverantören.
- 7.2. Eventuella relevanta immateriella rättigheter, know-how och annan information eller kunskap, som förelåg vid avtalets ingående (befintliga immateriella rättigheter och know-how) förblir den partens egendom som vid nämnda tidpunkt ägde den. Om inte annat har avtalats tillkommer immateriella rättigheter, know-how och annan information eller kunskap, som uppkommer till följd av utvecklingen enligt detta Avtal eller har samband därmed (uppkomna immateriella rättigheter och know-how) Leverantören.
- 7.3. Leverantören har, i syfte att genomföra en kommersiell exploatering av Produkten, en i tiden obegränsad rätt att utan ersättning använda och förändra Beställarens befintliga immateriella rättigheter och know-how förutsatt att detta är nödvändigt för användningen av uppkomna immateriella rättigheter och know-how. Beställaren har rätt att använda Leverantörens befintliga immateriella rättigheter och know-how i den utsträckning det är nödvändigt för genomförandet av utvecklingen av Produkten inom ramen för detta Avtal.
- 7.4. Leverantören garanterar inte att nyttjandet av en immateriell rättighet hänförlig till Produkten inte gör intrång i annans immateriella rättighet. I den mån sådant intrång sker bär Beställaren ansvar för detta gentemot såväl tredje man som gentemot Leverantören.
- 7.5. För det fall att parterna har avtalat att Beställaren skall erhålla licens att tillverka Produkten har Beställaren en icke-exklusiv rätt att utnyttja Produkten samt immateriella rättigheter och know-how, såsom men inte uteslutande, tekniska handlingar och ritningar, som är erforderliga för tillverkningen. Beställaren har i syfte att genomföra tillverkningen av Produkten även rätt att underlicensiera nu nämnda licensrätt till tredje man.
- 7.6. Om Beställaren inte har erlagt betalning enligt detta Avtal har han inte rätt att erhålla licens enligt 7.5 eller enligt något annat villkor i detta Avtal. Om Beställaren inte erlägger full betalning har Leverantören rätt att i eget val antingen häva licensen eller häva Avtalet.
- 7.7. Beställaren åtar sig att bistå Leverantören vid ansökningar avseende patent eller andra immateriella rättigheter hänförliga till Produkten. Beställaren åtar sig också att i syfte att tillförsäkra Leverantören äganderätten till Produkten och därmed sammanhängande immateriella rättigheter i enlighet med ovan ingå avtal med anställda eller andra uppdragstagare som Beställaren har anlitat för utförandet av utvecklingen enligt detta Avtal.
- 7.8. Bestämmelserna i 7.1 - 7.7 skall vara fortsatt tillämpliga oavsett om övriga delar av avtalet upphör att gälla.
- 8. Skadestånd och ansvarsbegränsning**
- 8.1. Beställaren har rätt till ersättning för skada som orsakats honom till följd av att Leverantören i samband med fullgörandet av detta avtal har varit försumlig. Om Leverantören inte har förfarit försumligt föreligger inte någon rätt till skadestånd för Beställaren. Beställarens rätt till skadestånd är begränsad enligt 8.2, 8.3 och 8.4 samt till ett belopp som motsvarar 7,5 % av kontraktssumman. Om i samarbete med Beställaren Leverantören har genomfört utvecklingen enligt detta Avtal på egen bekostnad har Leverantören inte i något avseende något ansvar.
- 8.2. Leverantörens ersättningsansvar för skador som Produkten orsakar på person eller på fast eller lös egendom är skall inte i något fall uppgå till mer än EUR 500.000 per skadestillfälle. Beställaren skall hålla Leverantören skadeslös för varje sådant ansvar överstigande nämnda belopp, som Leverantören kan hållas ansvarig för.
- 8.3. Leverantören ansvarar inte i något fall för produktionsbortfall, utebliven vinst eller annan ekonomisk följdförlust.
- 8.4. Bortsett från vad som stadgats i detta Avtal är varje krav från Beställaren uteslutet. Detta betyder att skadestånd med undantag av vad som föreskrivs i 11.4 utgör exklusiv påföljd för kontraktsbrott. Begränsningarna av Leverantörens ansvar gäller dock inte om han har gjort sig skyldig till grov vårdslöshet.
- 9. Sekretess**
- 9.1. Part får inte utan den andra partens medgivande återge uppgifter av konfidentiell natur om uppdraget eller om den andra parten i annan utsträckning än vad som krävs för uppdragets genomförande. Part skall genom sekretessförbindelse med personal eller på annat lämpligt sätt säkerställa att sekretess iakttas. Sekretessskyldighet gäller inte för information som part kan visa behörigen kommit till parts kännedom på annat sätt än genom uppdraget eller som är allmänt känt. Sekretessskyldigheten gäller även om avtalet i övrigt upphör att gälla.
- 10. Befrielsegrund**
- 10.1. Omständighet som förhindrar eller väsentligen försvårar fullgörandet av något av parternas åtaganden enligt avtalet och som part inte kunnat råda över, såsom men inte begränsat till åsknedslag, eldsvåda, jordbävning, översvämning, krig, mobilisering eller militärinkallelser av större omfattning, uppror eller upplopp, rekvisition, beslag, valutarestriktion, myndighetsbestämmelse, inskränkning i fråga om drivkraft, allmän knapphet på transporter, varor eller energi eller strejk, blockad, lockout eller annan arbetskonflikt oavsett om avtalsparten är part i konflikten eller ej samt även fel i eller försening av leverans från underleverantör p.g.a. omständigheter som nu nämnts, skall utgöra befrielsegrund som ger rätt till erforderlig tidsförlängning och befrielse från vite och andra påföljder. Sådant befrielsegrund skall part skriftligen underrätta den andra parten om utan oskäligt uppehåll efter det att denne insåg eller bort inse att befrielsegrunden förelåg.
- 10.2. Om avtalets fullgörande förhindras längre tid än sex månader p.g.a. omständigheter som nämns i 10.1 skall vardera parten ha rätt att utan ersättningsskyldighet för

skada eller annat frånträda detta avtal. Leverantören har dock rätt till ersättning för utfört arbete och kostnader.

11. Uppsägning

- 11.1. Part har rätt att säga upp detta avtal till omedelbart upphörande om motparten försätts i konkurs, inställer betalningarna eller annars kan anses vara på obestånd. Om avtalet sägs upp av något av angivna skäl skall Leverantören leverera allt utfört utvecklingsarbete och Beställaren erlagga ersättning för dittills utfört arbete och uppkomna kostnader.
- 11.2. Leverantören har alltid rätt att säga upp Avtalet om han därvid betalar ett belopp motsvarande vad han har erhållit av Beställaren i ersättning för utvecklingsarbetet. Beställaren är i sådant fall även berättigad till dröjsmålsränta på beloppet med den räntesats som framgår av 6.7. Dröjsmålsränta skall utgå från den dag Leverantören ursprungligen erhöll betalningen. Någon ytterligare ersättning till Beställaren skall inte utgå till följd av att Leverantören på detta sätt frånträder Avtalet. Beställaren skall återlämna vad som erhållits av Leverantören i anledning av detta Avtal.
- 11.3. Beställaren har rätt att säga upp Avtalet till upphörande utan angivande av skäl såvitt avser icke genomförda delar, varvid ersättning skall utgå för Produkter som skall levereras enligt Avtalet, för utfört arbete och styrkt nödvändig kostnad. Om uppsägningen sker av annan anledning än sådan som anges i 10.1. skall Beställaren dessutom utge ersättning för förlust som åsamkas Leverantören på grund av uppsägningen, inklusive utebliven handelsvinst.
- 11.4. Avtalet kan också sägas upp av vardera parten om andra parten väsentligt bryter mot sina åtaganden enligt detta avtal och inte inom 30 dagar efter skriftlig anmodan, ställd till motparten med hänvisning till denna punkt, har vidtagit rättelse eller part visar att han vidtagit åtgärder som kommer att undanröja avtalsbrottet. Om avtalet sägs upp av nu angivet skäl skall Leverantören leverera allt utfört utvecklingsarbete och Beställaren erlagga ersättning för dittills utfört arbete och uppkomna kostnader. Dessutom skall den kontraktsbrytande parten utge ersättning för förlust som åsamkas motparten på grund av uppsägningen, dock med maximalt 7,5 % av kontraktssumman. Begränsningen av skadeståndsbeloppet gäller dock inte om avtalet sägs upp till följd av att part brutit mot i punkten 7 angivna föreskrifter. Om Leverantören har genomfört utvecklingen utan att ersättning utgår för hans arbete skall någon ersättning enligt denna bestämmelse inte utgå till Beställaren.

12. Tillstånd

- 12.1. Leverantörens skyldighet att fullgöra utvecklingen enligt detta Avtal är villkorad av att denne erhåller och bibehåller nödvändiga export-, import- och reexporttillstånd samt andra tillstånd som kan erfordras för att fullgöra utvecklingen i enlighet med detta Avtal. Om sagda tillstånd inte erhålls eller om redan beviljat tillstånd återkallas utan försummelse från Leverantörens sida, så är Leverantören befriad från sin skyldighet att fullfölja utvecklingen i syfte att framställa Produkten. Beställaren kan i sådant fall inte rikta något ansvar mot Leverantören.
- 12.2. Beställaren förbinder sig att i erforderlig omfattning medverka för erhållande av sådana tillstånd som avses i 12.1.

13. Tillämplig lag och tvist

- 13.1. På detta avtal har finsk lag tillämpning med undantag för dess lagvalsregler.
- 13.2. Leverantörens ersättningsfordran skall vid utebliven betalning avgöras vid tingsrätten på Leverantörens hemort. Övriga tvister i anledning av detta avtal skall slutligt avgöras genom skiljedom enligt reglerna för Finlands Centralhandelskammarens skiljedomsinstitut i ett skiljeförfarande med en skiljeman. Skiljeförfarandet skall äga rum i Helsingfors på svenska.

14. Preskription

- 14.1. Anspråk mot Leverantören förfaller om domstols- eller skiljeförfarande enligt 13.2 inte inleds inom två år från Produktens avlämnande.